

JEUDI 27 FÉVRIER 1964

Fripounet

Marisette

N° 9

HEBDOMADAIRE - 24^e ANNÉE - 0,45 F. SUISSE, 0,45 FS

A CŒURS VAILLANTS RIEN D'IMPOSSIBLE



R
ÉDITION

AU JAPON

Ohé! LES CLUBS!

Les lettres arrivent nombreuses à Jacqueline et Jean-Lou.



« A l'occasion des 7 ans de « Perlin et Pinpin » nous avons fait une fête qui a plu à tous les 4-7 ans.

Nous avons commencé par un jeu de piste... Nous, les grands, nous avons chanté; l'après-midi s'est terminée par un goûter qui nous a tous réunis. »

Le Club des Souris Grises,
Termignon, Sollières (Savoie).



RECTIFICATIF. — Les 42 enfants de chœur des cantons de Champdeniers et de Mozières (Deux-Sèvres) ont été fort déçus de ne pas trouver comme prévu leur photo dans le journal « Fripounet »... En effet, il y a eu erreur d'édition... la photo ayant été reproduite dans l'édition urbaine.

Bien que tardivement, nous vous prions de nous excuser... Mais ce retard n'enlèvera rien à votre joie, celle d'avoir vécu douze jours ensemble dans l'amitié et la charité.

Bonne route à tous les lecteurs de « Fripounet-Marisette »!



« Enfin, nous avons trouvé un local et des marraines. Nous espérons bien démarrer notre club. »

Une de nos mamans nous a photographiés pendant le nettoyage du local. »

Le Club du Bourg Saint-Viaud (L.-A.).

Bravo, avec de la persévérance on arrive au bout des petites difficultés. Vive le nouveau club. Nous attendons de vos nouvelles.



« Tous les lecteurs de « Fripounet » se sont réunis jeudi. On a fait des jeux, on a chanté, on a raconté des histoires... On va se chercher des copains pour faire les jeux du journal... »

Nous formons une bonne équipe. »

Henri avec tous ses copains de Carnac (Morbihan).

CŒURS VAILLANTS, 31, rue de Fleurus - PARIS (6^e)

RÉDACTION : Tél. : LITré 49-95 - **ADMINISTRATION** : Tél. : LITré 46-02
C. C. P. Paris 1223-59

Chaque demande de changement d'adresse doit obligatoirement être accompagnée de la dernière bande d'envoi et de 0,50 F en timbres-poste.

LES ABONNEMENTS PARTENT DU 1^{er} DE CHAQUE MOIS
indiquez lisiblement :
NOM, ADRESSE, PUBLICATION, DURÉE demandés au verso de votre titre de paiement.

ABONNEMENTS FRIPOUNET	FRANCE et COMMUNAUTÉ (sauf SUISSE)	ÉTRANGER
6 mois ...	11,30 F	14 F
1 an	22,50 F	28 F

ADMINISTRATION FLEURUS-SUISSE
Saint-Maurice, Valais
C. C. P. SION n° 11 c 5705
ABONNEMENTS-SUISSE
1 an : 23,80 FS - 6 mois : 12 FS



CHANDELLES



CE JOUR-LÀ LE PETIT VILLAGE DE BARBECHAT SOMNOLAIT PAISIBLEMENT COMME À L'HABITUDE.



Bien le bonjour, Madame Cabuchet

Bonjour à vous, Garde-Champêtre...



Brave Garrigou.. Je me demande à quoi il sert.. Il ne se passe jamais rien dans ce pays..



Les gens de Barbechat sont sans méfiance. On n'a pas peur de laisser sa porte ouverte.



MAIS LE GARDE-CHAMPÊTRE GARRIGOU N'EST PAS DE CET AVIS

Heureusement Je suis là !..



Ouvrons l'oeil et le bon Et gare à vous, polissons !



Tiens voici Goulache et la petite Camomille.. Qu'ont-ils encore imagine comme bêtise, ces deux petits garnements?..



..jour, M'sieur Garrigou..



Bonjour, garnements. Que faites-vous dehors à cette heure.?

Rien, M'sieur Garrigou..

Rien du tout.



Pas bien, les enfants. Pas bien du tout. Il faut toujours faire quelque chose dans la vie

Voui, M'sieur Garrigou.



Qu'est-ce qu'on pourrait bien faire, Camomille?



BEUH.. BEUH..

On dirait quelqu'un qui pleure!

Viens, c'est par là!



Suite pages suivantes.



BEUH..BEUH!

Personne ne n'aime...

Mais c'est Toïnon... **TOÏNON!** Il ne faut pas pleurer comme ça!

A ton âge! T'as pas honte, non?



Sniff! Je.. J'avais des sniff!, des sous pour acheter un sniff!, un gâteau... Et puis j'ai perdu les sous... **BOUH! BOUHOU!**

Oh là là! Ce n'est pas si sniff... Heu... ce n'est pas si grave



Si, c'est GRAVE. J'aime les gâteaux, moi. Et puis c'était pour **MON ANNIVERSAIRE** samedi prochain.

Oh! Dis donc



BON ANNIVERSAIRE, TOÏNON!



Vous êtes bien gentils mais il faudrait un gâteau..

Oh! Le goinfre!



Il faut faire quelque chose.. C'est le vieux Garrigou qui l'a dit.

J'AI UNE IDÉE!

Vidons notre tirelire!



QUELQUES INSTANTS PLUS TARD.

24..25..26.....50..
126 F. 50..

C'est tout?



C'est tout.

On n'aura pas un gros gâteau

Quel goinfre, mes amis!



AUSSÎTÔT NOS TROIS AMIS SE RENDENT CHEZ LA PÂTISSÈRE.

Bonjour Madame Millefeuille.

Grand comme ça!

On voudrait un gâteau.



C'est pour un anniversaire!

Voilà, mes enfants. Et vous y mettez beaucoup de bougies, sans doute...

Tiens, des bougies... On n'y avait pas pensé.

GNIAF GNIAF



J'AI ENCORE UNE IDÉE!!

Qu'est-ce qu'elle a comme idées!



ET BIENTÔT..

Vite! Madame Cabuchet ne s'est même pas réveillée de sa sieste.

MERCE

Allons à la cabane!



Si vous ne comprenez pas non plus retournez la page, la solution est ici.



LE GRAND TOÏNON A SEIZE ANS MAIS COMME IL EST NÉ LE 29 FÉVRIER SON ANNIVERSAIRE TOMBE TOUS LES QUATRE ANS. IL N'AVAIT DONC BESOIN QUE DE QUATRE BOUGIES.

FIN

SPÉCIAL
CIRQUE

LA
MERVEILLEUSE
AVENTURE
DU MONDE
ANIMAL



CARTE D'IDENTITÉ :

Ordre des ongulés.

Hauteur au garrot : 3 mètres à 3,50 m.

Poids : 4 500 kilogrammes environ.

Signe particulier :

La trompe qui mesure 1,50 m à 2 mètres.

L'ÉLÉPHANT

LES clairons sonnent, la batterie martèle, le rideau se lève : majestueux et puissants, ils font leur entrée sur la piste.

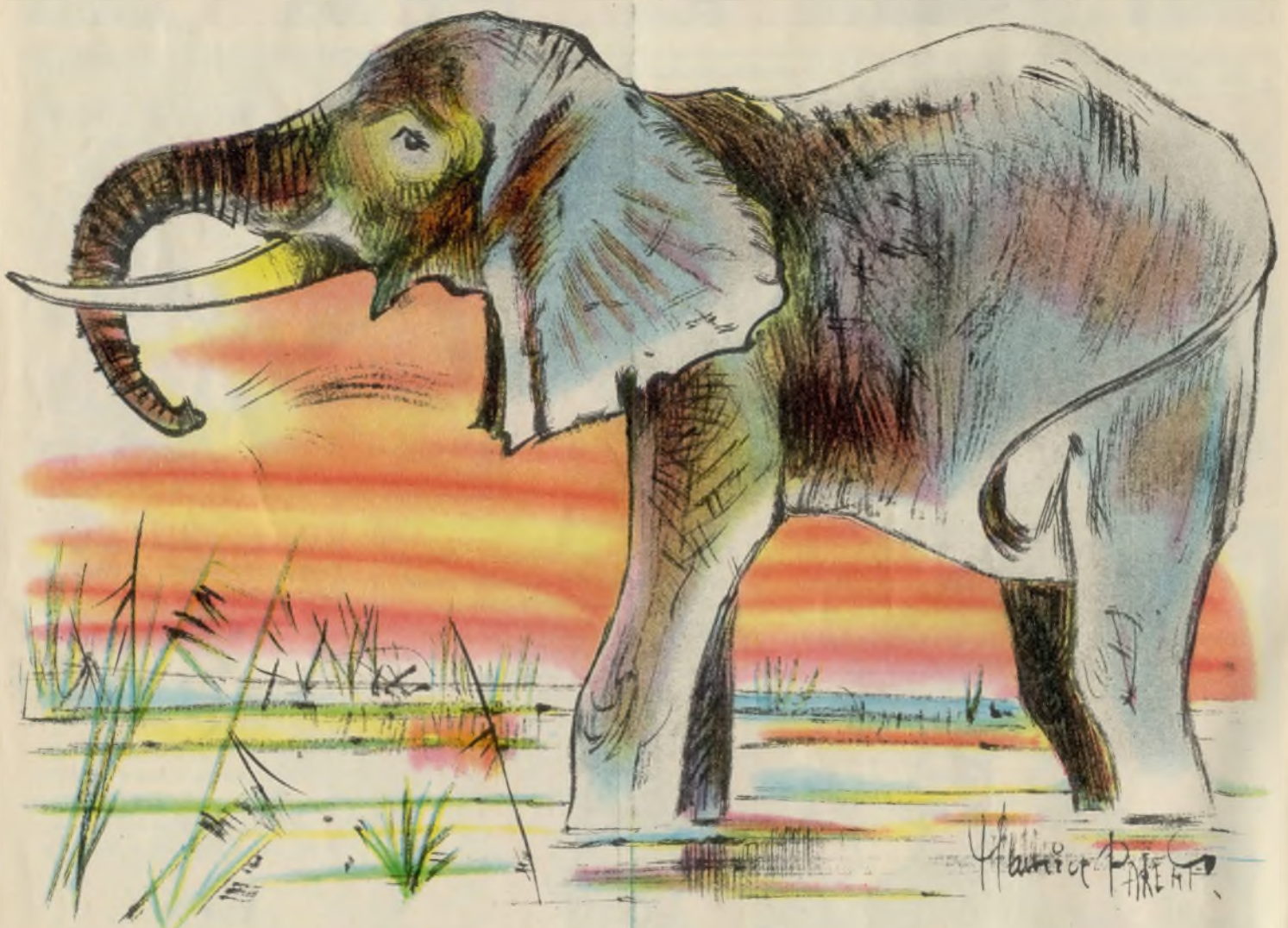
Voici l'éléphant ; ici il est le vrai roi des animaux ; il est aussi le géant du cirque. Flatté par les applaudissements de la foule, il salue en plongeant profondément sa tête et sa trompe.

Les éléphants sont habillés de tissus brillants, caparaçonnés de dorure ; le tout leur donne grande allure. Le

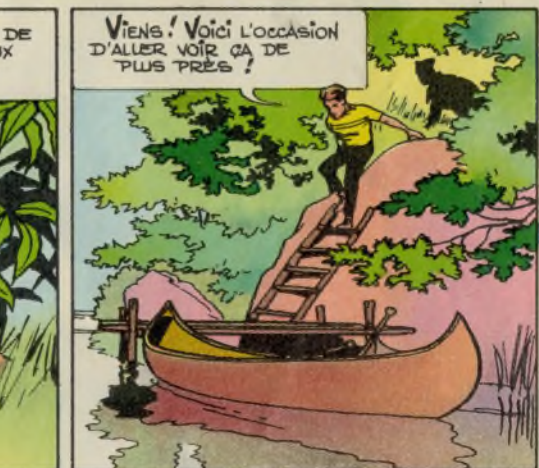
premier porte le cornac vêtu lui aussi de soie brillante.

Sous la direction du cornac descendu sur la piste, ils prennent chacun leur place et commencent leur numéro. Équilibre d'abord : lentement, ils dressent leurs pattes avant jusqu'à la verticale restant ainsi debout sur leurs pattes arrière.

Sous les bravos, bons princes, ils exécutent lentement les figures apprises en rêvant peut-être à la liberté. Là-bas, dans la brousse natale, leurs frères courent à leur aise.



RÉSUMÉ. — Dans la forêt, les « Rangers » veillent à ce qu'aucun braconnier ne s'attaque à la nature.



PRESSIONS UN PEU ! TOUTES LES TENTES DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES DANS 10 MINUTES !

QUI M'ACCOMPAGNE À LA CORVÉE DE BOIS ?

ATTENTION, FRANK ! SOUVIENS-TOI DU RÈGLEMENT : IL NE FAUT RAMASSER QUE LE BOIS MORT !

ENTENDU, JERRY !

EH BIEN ! CES CHÈVRES N'ONT PAS LE VERTIGE ! SI C'ÉTAIT MOI !

RAMASSE DONC DU BOIS AU LIEU DE FLÂNER !

OH ! REGARDE EN BAS ! DES BÏSONS ! COMME AU CINÉMA !

EST-CE QUE TU NE VERRAIS PAS BUFFALO BILL ? PAR HASARD ?

NON, MAIS CODY, LA VILLE QU'IL A TONDÉE EST À QUELQUES MILES D'ICI !

AÏE ! MON PIED !

TU T'ES PRIS DANS UN COLLET LES MISÉRABLES !

CHUT ! DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA RIVIÈRE J'AI VU DEUX HOMMES SE CACHER

LES BRACONNIERS ! ILS N'ONT DONC PAS QUITTÉ LA RÉGION !

VIENS ! VOICI L'OCCASION D'ALLER VOIR ÇA DE PLUS PRÈS !

NOUS N'AURIONS PAS DU ...

COMMENT DONC ! CES HOMMES SONT DES DÉLINQUANTS RECHERCHÉS PAR LES RANGERS !

ILS VIENNENT DROÏT SUR NOUS ! ATTENDS, ON VA LEUR APPRENDRE À NAGER !

ILS ONT PERCÉ LA COQUE ! NOUS COULONS ! ...ET ILS S'ENFUIENT !

LETTRE du JAPON

TRÈS HONORÉS PETITS AMIS D'OCCIDENT

Vous me pardonnerez, j'espère, la grande liberté que je prends de vous écrire aujourd'hui sur ce qui se passe dans mon misérable pays.

C'est notre grand et révérend ami, le Père Michel Bonnet, qui m'a donné l'audace de le faire. Il paraît en effet que vous accepteriez sans déplaisir de faire connaissance avec notre famille.

Pour ne pas lasser votre patience par ma misérable prose, j'ai préféré vous montrer quelques photographies. J'espère que vous me pardonnerez cette grande liberté que j'ai osé prendre avec vous, petits amis très honorés d'Occident.

S'il vous a plu de faire aussi connaissance avec mon pays, je vous en aurai une dette de reconnaissance impossible à payer.

FLEUR DE PÊCHER.



Le 3 avril c'est la « Matsuri » des Fleurs de Pêcher. C'est donc ma fête. Au Japon c'est la fête de toutes les filles. Des jolies poupées sont exposées partout. Ce jour-là nos mamans nous habillent avec nos plus jolis « kimonos ». Et toute la journée, mes frères Iwao et Ayako tapent sur un gros tambour.



Le 15 mai, ce sera la « Matsuri » des Iris ou fête des garçons. Ce jour-là tous mes frères seront bien habillés. Voici mon petit frère Yoko, le plus jeune. Ma mère dit que c'est une vraie petite « carpe », car il est tenace, adroit et rusé, comme les carpes de nos étangs. Le jour des Iris, on accroche des carpes en toile peinte au-dessus des maisons pour que les garçons qui y habitent soient adroits, rusés, et tenaces. Notre maman appelle aussi mon petit frère « Momo Taro », qui est un petit garçon né dans une pêche et qui combat des dragons fort redoutables. C'est une légende de notre pays. Mais il est vrai que mon petit frère Yoko est un véritable « Momo Taro ».



Il paraît que vous trouvez très jolie notre façon d'écrire. Pour vous faire plaisir, je vous écris l'adresse de notre honorable ami, le Père Michel Bonnet :

Père Michel Bonnet
Mission Catholique.
Tél. 52-00-93.

小倉カトリック教会
北九州市小倉区香森口二丁目
電話 〇〇九三番

ミカエル・ボネ

L'ÉGLISE CATHOLIQUE AU JAPON

300 000 baptisés
1 720 prêtres dont 480 Japonais
3 650 religieuses japonaises
1 070 religieuses étrangères

L'Apostolat des laïcs est représenté par :

120 groupes Jocistes
26 centres d'étudiants
154 groupes de l'Association des Étudiants Catholiques
16 centres sociaux.

Et déjà beaucoup de garçons et de filles se groupent pour vivre, comme vous, en vrais baladins.

La population du Japon approche de 100 millions d'habitants.



Photos Michel BONNET.

Il paraît que dans votre pays vous avez de beaux livres et de beaux illustrés à lire. Le Père Michel Bonnet nous en a montré quelques-uns. Nous en avons aussi beaucoup chez nous. Mes amis délaissent tous leurs jeux pour lire. Qu'y a-t-il en effet de plus beau que l'honorable occupation de la lecture? Pour moi, je ne trouve qu'une chose supérieure aux livres, c'est la télévision.



Voici la famille de mes cousins. Ils cultivent des rizières du côté de Nagasaki. C'est un dur métier et ma tante souffre beaucoup au moment du repiquage du riz. Mais mes petits cousins sont heureux de vivre dans la campagne et ils sont très fiers de se promener sur le motoculteur que leur papa vient d'acheter.



UN POÈME DE MIYOSKI TATSUJI

Dans la pénombre du soir
Sous le portique d'un temple
Un bel enfant s'avance.

Jetant une balle
Très haut vers le Ciel
Comme le jour tombe vite !
Continuant de jouer, il rentre chez lui.

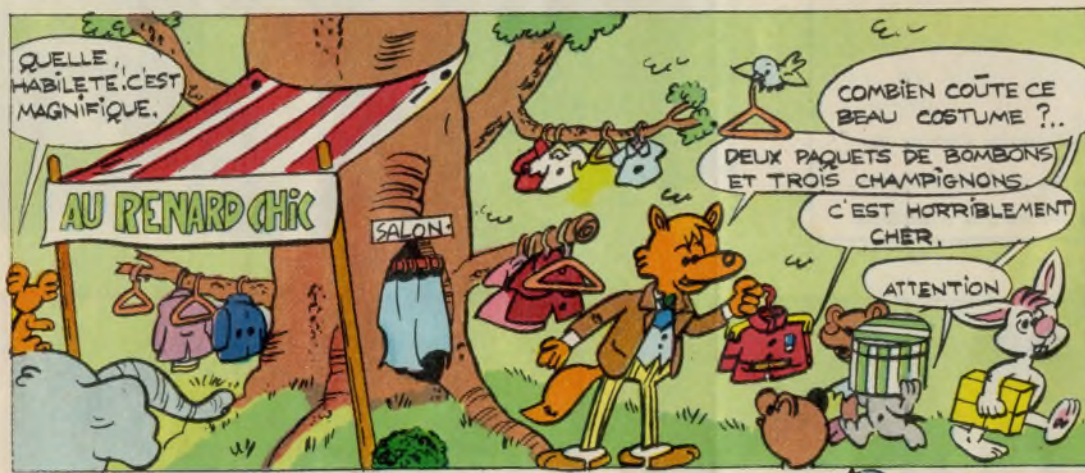
Dans la rue paisible
Les hommes et les arbres s'estompent
Et l'air coule comme un rêve.

Torchon et Serviette

par Boung

font des élégances

RÉSUMÉ. — Les petits animaux, amis de Bergerette et Pastour, ont décidé de faire des déguisements.



MARCELLE JOIGNET

LE CLOWN ET LA ROSE



MAGNARD

LE CLOWN : Éditions Magnard.

C'est au printemps que le Val de Loire est le plus aimable. Quand un cirque vient y dresser son chapiteau, la joie est complète. Cette gentille et très belle histoire de Triollette, de Pasquino et des singuliers baladins du cirque Mondragor plaira surtout aux filles. Nous l'avons choisie car elle a toutes les qualités habituelles de la collection Fantasia et est en plein dans la note « Baladin ».

VIVENT LES VACANCES AVEC LES LIVRES

Si vous avez bien travaillé au cours de ce second trimestre, alors vous avez parfaitement mérité de vous plonger dans les beaux livres que voici.

Et si vous avez eu quelques difficultés à suivre, lisez-les quand même. Chacun d'eux est capable de vous instruire en vous divertissant.

MAY D'ALENÇON

RENARD-ROUX



PRIX JEUNESSE
1963

RENARD ROUX : Éditions Bourrelier.

Ce livre a reçu le prix Jeunesse 1963. Son auteur vous connaît bien, chers petits amis. Elle écrit depuis toujours pour les enfants de votre âge et vous avez vu sa signature dans le journal : « May d'Alençon ». Quand un garçon est roux on le surnomme « Petit-Renard », et si le garçon rencontre un gentil et vrai bébé renard-roux, l'amitié naît aussitôt entre le petit garçon et le gentil fauve.

TRAINS : Éditions Gautier-Languereau.

Les garçons, les grands surtout, aimeront cet album. De très belles illustrations ; un texte bourré de références de chiffres, de précisions. Les lettres sont petites ; c'est pourquoi on ne lit pas cette encyclopédie d'affilée. A conseiller aux futurs ingénieurs et à tous ceux qui voient dans un train autre chose qu'« une place assise, bien confortable ».

HÉROS : Éditions Fernand Nathan.

Toute une bibliothèque dans un seul album. Parfait. Il y a longtemps que des auteurs célèbres imaginent des héros passionnants. Malheureusement leurs aventures ont été décrites dans de gros livres difficiles à lire. Grâce à cet album, vous ferez connaissance avec ces héros. L'intérieur est encore plus beau que la couverture !

heros

de livres merveilleux



FERNAND NATHAN

JOHAN DES FJORDS : le livre T. V.
Ed. Rageot.

Le livre T.V. est maintenant connu de tous. Cette histoire de Johan est simple. Elle a le mérite de nous faire connaître la vie des pêcheurs norvégiens, à travers une aventure attachante. Johan rêve d'être marin. Son amie Jonetta redoute pour lui un métier si dangereux. Des malheurs les obligent à aller vivre à l'intérieur du pays. Mais ils ne rêvent que du retour vers le bord de la mer.

R. Brassay

Johan des fjords



tv

TRAINS d'aujourd'hui



GAUTIER-LANGUEREAU

NICOLAS STUCK : Bibliothèque de l'Amitié, Éditions Rageot.

Pour son anniversaire Nic s'est vu offrir une boîte de papier à lettres. Il est un peu déçu ; il attendait autre chose. Mais Nic se rend compte très vite que la correspondance est un moyen parfait pour sortir de la vie routinière, se trouver des amis partout et tisser des liens entre les membres séparés de sa famille.

BIBLIOTHÈQUE DE L'AMITIÉ

expéditeur Nicolas Stuck

H. v. Gebhardt



MARIE-DOMINIQUE POINSENET

L'HEUREUSE AVENTURE DE JEAN DE LA CROIX



ALSATIA

JEAN DE LA CROIX : Éditions Alsatia.

Les vies de Saints sont toujours passionnantes. D'abord parce qu'elles sont vraies. Ensuite parce qu'elles sont quand même merveilleuses. Quelle plus belle aventure en effet que de devenir un Saint ? L'aventure de Jean de la Croix est menée dans l'Espagne du XVI^e siècle. Le livre est divisé en 68 chapitres très courts qui rendent la lecture très facile.

● FESTIVAL DES BALADINS ●

FESTIVAL DES BALADINS



FESTIVAL DES BALADINS

● FESTIVAL DES BALADINS ●

BALADINS DE LUMIÈRE

Cette double page, par ses jolies couleurs, est déjà un avant-goût de cette joie qui nous illuminera tous au matin de Pâques...

Au cirque, les dompteurs, les équilibristes, les jongleurs ont dû surmonter leur peur, se perfectionner, recommencer les répétitions, les exercices... tout cela pour une heure de spectacle ou un quart d'heure...

Tu ne seras peut-être jamais vedette de cirque... et pourtant que de répétitions seraient nécessaires pour dompter un corps paresseux pour la gymnastique; un visage fermé que jamais un sourire n'éclaire; une langue qui ne sait que murmurer; une intelligence qui se ferme à toute étude; un cœur qui ne sait pas voir les autres!

Avec ton journal, depuis le début de l'année, tu es « Baladin ». Deviens ce « Baladin de Lumière » que nous te présentons aujourd'hui... Tous les jours tu as l'occasion de devenir maître de toi-même en choisissant le bon, plutôt que le moins bon...

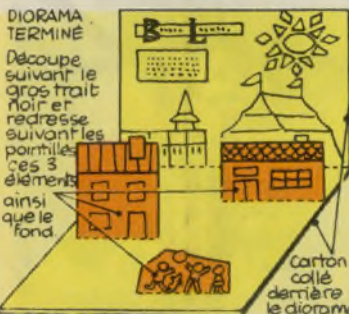
Tous les jours tu peux rendre les autres plus heureux. Souvent tu peux te priver pour qu'à des milliers de kilomètres d'autres enfants soient rassasiés...

Demande au Seigneur de t'aider...

En découpant cette page suivant les indications données, tu vas construire un joli diorama... Regarde-le, il te fera penser à ton quartier, ton village...

Mais tu pourras le rendre plus beau encore, en découpant chaque semaine, chaque fois que tu auras fait un effort, des petits personnages que tu colleras à l'emplacement qui te sera indiqué.

Bonne route jusqu'à Pâques!



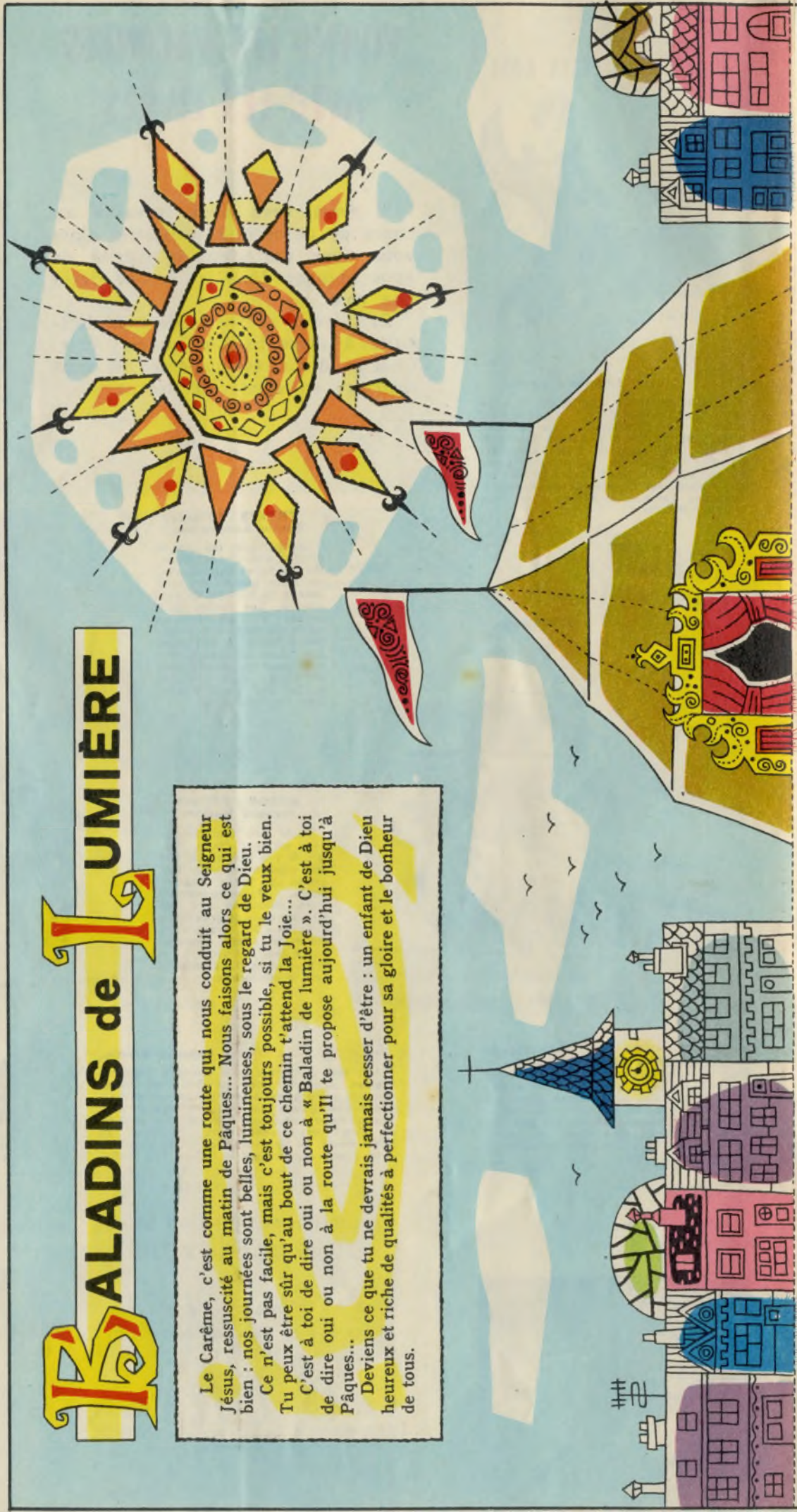
BALADINS de LUMIÈRE

Le Carême, c'est comme une route qui nous conduit au Seigneur Jésus, ressuscité au matin de Pâques... Nous faisons alors ce qui est bien : nos journées sont belles, lumineuses, sous le regard de Dieu.

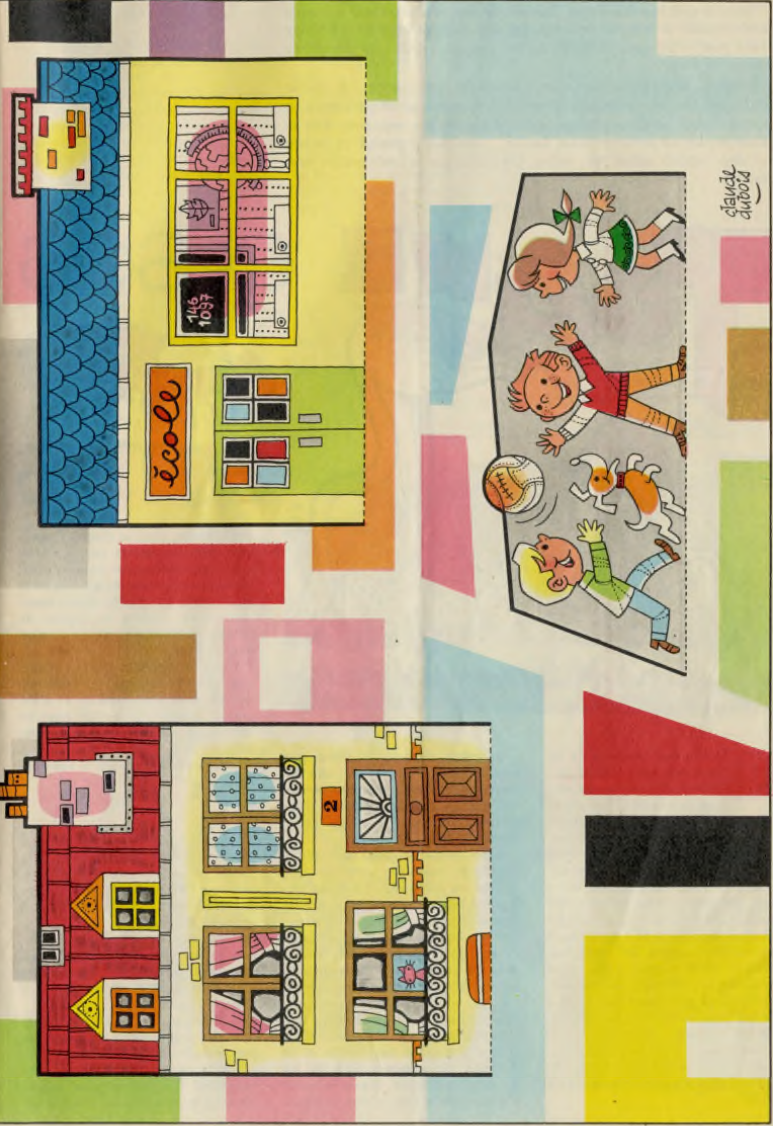
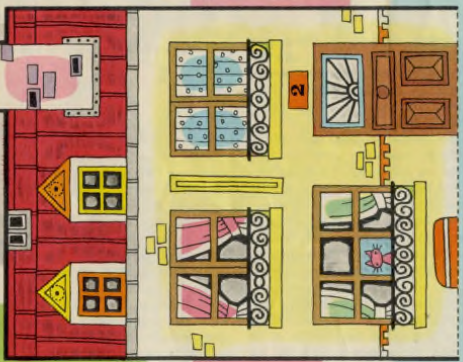
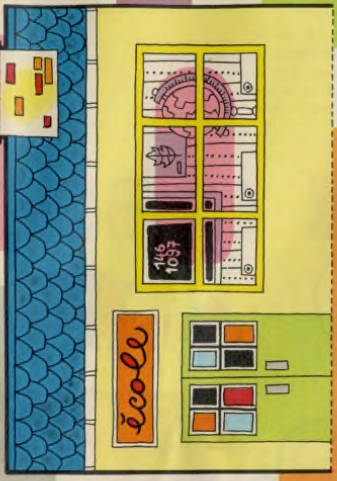
Ce n'est pas facile, mais c'est toujours possible, si tu le veux bien. Tu peux être sûr qu'au bout de ce chemin t'attend la Joie...

C'est à toi de dire oui ou non à « Baladin de lumière ». C'est à toi de dire oui ou non à la route qu'Il te propose aujourd'hui jusqu'à Pâques...

Deviens ce que tu ne devrais jamais cesser d'être : un enfant de Dieu heureux et riche de qualités à perfectionner pour sa gloire et le bonheur de tous.



clavide dubois



Toune aimait bien les gitans. Souvent, le soir, elle allait voir son amie Sandra autour de leur feu de camp. Les deux fillettes écoutaient le vieux Milko jouer d'étranges mélodies sur sa guitare, tandis que dansait la maman de Sandra.

Sébastien, le grand-père de Toune, n'aimait pas beaucoup ça. « Je n'aime pas te savoir en leur compagnie, grognait-il. Avec eux, on ne sait jamais. »

Mais Toune, elle, savait bien qu'ils n'étaient pas méchants. Elle le savait depuis sa rencontre avec Sandra. L'aventure survenue ce jour-là aux deux enfants restait leur secret. Un secret que je crois pouvoir vous dévoiler.



et ses



amis

des oiseaux, c'est la liberté. Cependant, elle ne résista pas à l'envie d'aller les contempler de plus près.

Le nid était à l'extrême limite de la terre ferme, sur des buissons assez hauts très inclinés au-dessus de l'étang. Il était bien malaisé de s'en approcher.

Toune s'y risqua quand même, elle enjamba un tas de branches mortes, écarta les roseaux et s'apprêtait à grimper sur la branche lorsqu'une petite voix cria derrière elle :

— Ne va pas plus loin, tu vas tomber.



Toune se retourna et vit derrière elle une fillette de son âge, une gitane apparemment. Pieds nus, ses longs cheveux dénoués sur les épaules, vêtus d'une robe rouge à grandes fleurs.

« De quoi se mêle-t-elle ? songea Toune en colère. Et une gitane, en plus ! Décidément, grand-père doit avoir raison de ne pas les aimer. »

— Méfie-toi, continuait la bohémienne imperturbable, la berge est très instable à cet endroit.

Toune haussa les épaules sans répondre. Elle mit le pied sur la branche la plus proche, mais le nid

CELA s'était passé à la fin du printemps. Depuis que les parents de Toune, obligés de voyager à l'étranger, avaient envoyé la fillette passer quelque temps en Camargue, chez son grand-père, celle-ci allait d'émerveillement en émerveillement.

Dans ce royaume du soleil et du vent, elle avait découvert les petits chevaux blancs à la longue crinière qui n'hésitent pas à se baigner dans l'écume des vagues, les toros, les rizières. Mais surtout elle avait découvert les oiseaux, les merveilleux oiseaux qui vivent par milliers sur les rives et au bord de l'étang. Hérons, sarcelles, flamants roses, poules d'eau : c'est le paradis des oiseaux qu'il est interdit de chasser là. Tous étaient devenus les amis de Toune.

Un matin, au cours d'une de ses interminables promenades, elle découvrit dans les buissons de la rive un nid de martins-pêcheurs : un couple d'oiseaux et trois petits œufs.

Notre Toune se garda bien de les déranger, mais elle vint tous les matins les revoir. Elle ne disait pas à grand-père Sébastien le but de ses promenades, car celui-ci n'aimait pas la voir aller seule au bord de l'étang, où la rive est parfois rendue dangereuse par des dénivellations brusques et des sables mouvants.

Enfin, un beau jour de mai, elle aperçut dans le nid, à la place des trois œufs, trois petites têtes d'oisillons ébouriffés tout petits et si mignons. Son premier désir fut de les emporter, mais elle se souvint à temps que le bien le plus précieux

était encore à deux ou trois mètres d'elle.

La gitane s'était assise tranquillement et regardait les évolutions de l'autre enfant.

Toune hésitait à franchir les deux mètres qui la séparaient des oiseaux. Seule, elle aurait probablement abandonné la partie ; mais il était vexant d'avoir l'air de céder aux conseils de cette « va-nu-pieds ». Elle continua donc sa tentative d'escalade. Une branche, une autre. Brr, elle était maintenant tout à fait au-dessus de l'eau et aurait donné cher pour ne pas s'être embarquée dans une telle aventure. Elle allait atteindre le nid lorsque, crac ! la branche sur laquelle elle se trouvait céda. Et, patatrac, voilà notre Toune en fâcheuse posture. Un pied dans l'eau, agrippée aux branchages de toute la force de ses bras, risquant de lâcher prise d'une seconde à l'autre.

— Tiens bon, j'arrive, cria la

gitane. Elle arracha une longue branche et la tendit à Toune en guise de perche.

— Accroche-toi, je vais tirer très fort.

Toune saisit la branche, tandis que la fillette tirait pour la dégager.

— Une, deux, ça y est ; te voilà sur la terre ferme.

— Aï, s'écria Toune, essayant de se relever, je crois que je me suis foulé la cheville. Aï, j'ai mal, j'é ne vais pas pouvoir aller jusqu'à la maison.

— Je vais t'aider, appuie-toi sur moi.

Clopin, clopant, elles arrivèrent au chemin.

— Veux-tu venir jusqu'à ma roulotte ? Maman connaît tous les secrets des rebouteux, je suis sûre qu'elle te guérira en un tournemain.

— Je veux bien, comment t'appelles-tu ?

— Sandra.

— Et moi, Toune. Sandra, voudrais-tu être mon amie ?

— Bien sûr, Toune.

La roulotte n'était pas loin. Toune fut très surprise de la trouver propre et coquette. Sandra avait raison de penser que sa maman guérirait la cheville de Toune. Elle la massa longuement, y appliqua une pommade et bientôt la fillette, qui ne ressentait plus aucune douleur, rentra chez elle.



Depuis ce jour Sandra et Toune sont devenues inséparables. Sandra apprend à Toune à faire de jolis paniers d'osier et Toune lui aide à faire ses devoirs.

Maintenant grand-père, qu'on a finalement mis au courant de l'histoire, ne gronde plus de voir sa petite-fille avec les gitans ; il leur a même permis d'installer leur campement sur son domaine, leur donne du travail et les aide de son mieux.

Claire GODET.





Photo A. F. P.

PAUL VI et les Enfants

N'ayant pas voulu vous présenter, après tous les autres, des photos officielles du voyage de Paul VI en Palestine, photos que vous avez pu déjà voir et admirer souvent, « J 1 Magazine » s'est assuré l'exclusivité de ce reportage. Il vous prouvera que, marchant sur les pas de Jésus, le Saint Père aime beaucoup les petits enfants.



Photos A. FLOUTY-JORDAN.



Peu de temps avant de partir, Paul VI avait visité à Rome le Centre des Jeunes Infirmes de Pietralata. Puis ce fut l'envol vers la Jordanie et l'Israël. Édifices modernes et quartiers historiques avaient pris un air de fête en l'honneur du Souverain Pontife. Et les « Ames Vaillantes » de Bethléem, telle Claire Joubrân, au milieu à gauche, avaient revêtu ce gracieux costume traditionnel.



UNE AMÉRICAINE A INNSBRÜCK

Révélation de la dernière saison d'hiver, la skieuse Jean Saubert a prouvé qu'en Amérique aussi les jeunes filles savaient se tenir sur des skis. Avec les Françaises Annie Famose, les sœurs Goitschell et Madeleine Bochatay, elle a joué très gentiment les grandes vedettes.

Autre familier de la neige, Stephan Kalinovich est un des plus vieux chasseurs d'animaux à fourrure de Russie. Voilà plus de quarante ans qu'il arpente la rude Toundra et les montagnes de son pays.

KISITO CHEZ LES PYGMÉES

Journal des Africains, édité en langue française, « Kisito » vient de toucher un nouveau public. Par l'intermédiaire du Frère Robert Brisson (petit frère de Jésus), un gros paquet de journaux arrive maintenant à l'école d'Etabe-Manbusa, fréquentée par des élèves de race Bambuti.



RUGBY : *prochaines rencontres*

21 Mars : Galles-France à Cardiff.

29 Mars : Italie-France à Parme.
France-Allemagne à Vichy.

11 Avril : France-Irlande à Colombes.

LA PLUS BEÛE TOISON D'OR

LES AVENTURES DE KHALOU LE PETIT PHÉNICIEN

TEXTE DE CLAYDE HENRI
DESSIN DE MANESSA

RÉSUMÉ. — Khalou était parti avec ses amis à la conquête de la Toison d'Or. Mais son navire a fait naufrage.



plus tard



BRIGADIER, VOULEZ-VOUS FAIRE DIRE AU ROI DE CE PAYS QU'UN PAUVRE NAUFRAGÉ LUI DEMANDE AUDIENCE ?



Et presque aussitôt



JE SALUE LE BON ET GRAND ROI KOLKOS.. QU'IL DAIGNE JETER UN REGARD SUR KHALOU, ENFANT DE TYR, À QUI LA MER FUT MAUVAISE..



TU ES LE BIENVENU KHALOU... RACONTE-NOUS TES MALHEURS ET NOUS ESSAIERONS D'Y REMÉDIER, AVEC L'AIDE DE DIEU !...



Comme tous les naufragés célèbres, KHALOU raconte

DONC, LES CYCLOPES NOUS LANÇAIENT DE GROSSES PIERRES...

CELS GENS-LÀ NE FAVORISENT VRAIMENT PAS LE TOURISME !



...TOUT ALLAIT BIEN... UNE TEMPÊTE SE LÈVE... ET NOTRE NAVIRE CHAVIRE.....



J'AI PERDU TOUS MES COMPAGNONS SAUF CHUME.. HI ! HI ! HI !...



CHER KHALOU... NOUS PRENONS PART À TON MALHEUR...



SIRE, PLUSIEURS ÉTRANGERS EN PITEUX ÉTAT, DEMANDENT À ÊTRE REÇUS EN VOTRE PRÉSENCE !



DES ÉTRANGERS ? QU'ILS ENTRENT ! QU'ILS ENTRENT !



DES ÉTRANGERS... NOUS NE SOMMES PEUT-ÊTRE PAS LES SEULS À AVOIR FAIT NAUFRAGE...

SI VOUS AVEZ UN

BALLON

Il vous sera facile d'organiser ces deux petits jeux. Ainsi vous vous réchaufferez agréablement et plus sûrement qu'en restant calfeutrés au coin du feu. Être Baladin, c'est être sportif (sportive).

Qu'on se le dise !

TOUCHE-BALLON

Dix à vingt joueurs.

Les joueurs se placent en cercle. Ils sont espacés de deux ou trois pas. Ils se passent un ballon. Un joueur placé à l'intérieur du cercle tient le rôle du loup. Celui-ci essaie de toucher le ballon. Pour éviter qu'il y parvienne, les autres joueurs se passent rapidement le ballon. Si le loup touche le ballon, le joueur qui le tient encore, ou qui vient de le lancer, va à l'intérieur du cercle et devient loup à son tour.



BALLON AU PIED DROIT

Les joueurs forment un cercle : la cage. Un joueur placé au centre veut faire sortir le ballon de la cage en le lançant entre les joueurs (pas au-dessus!). Les autres essaient de l'en empêcher en se servant uniquement de leur pied droit. Ils ont les mains derrière le dos. Celui qui laisse échapper le ballon en le laissant passer à sa droite remplace le joueur du centre. On peut varier le jeu en se servant uniquement du pied gauche.



GRAND CONCOURS

Kohler les copains mènent l'enquête

1^{er} PRIX : 10 000 F (1963)
sur un livret de Caisse d'Épargne

2^e PRIX : 3 000 F (1963) sur un livret de Caisse d'Épargne ou un séjour de 15 jours sur la Côte d'Azur, en famille (3 personnes).

3^e, 4^e, 5^e PRIX : 500 F (1963) sur un livret de Caisse d'Épargne ou un canot pneumatique Hutchinson "Marsouin"

et ensuite, des électrophones à transistors "Philips", des appareils photographiques "Foca-Sport", des montres en métal chromé (filles ou garçons) des jeux de ping-pong, des disques 45 tours.

1000 PRIX A GAGNER

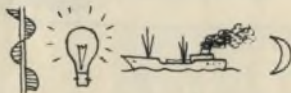


1^{re} QUESTION

Un beau matin du mois d'août dernier, Jacques (14 ans), Pierre (9 ans) et Anne (11 ans), en vacances au bord de la mer, découvrent un portefeuille sur le sable...

- Ouvrons-le, dit Anne, nous y trouverons certainement l'adresse du propriétaire.
- Mais... surprise ! il y a seulement une carte et un étrange message...
- Oh ! s'exclame Jacques, mais c'est une carte de notre région !... Regardez, voilà le village où nous habitons, et là, le phare... Qu'est-ce que cela veut dire ?
- C'est sûrement le portefeuille d'un espion, dit Pierre (il avait raison). Essayons de déchiffrer le message. Anne commença à le lire :

"Partez de A :



(DESSINS ÉVOQUANT LA CONSTRUCTION A)

- Qu'est-ce que peut bien être A ? dit Jacques ; puis, ayant réfléchi quelques secondes : j'ai une idée ; les petits dessins doivent évoquer ce qu'est A, et A est certainement une des constructions (pont, château, église, phare, etc.) représentées sur la carte... mais oui, c'est lumineux ! (c'est le cas de le dire...).

Anne reprit la lecture du message :

"A partir de A, faites 1,5 km plein sud (servez-vous de l'échelle de la carte) et, de là, dirigez-vous vers la construction B qui se trouve exactement dans la direction : BREST, estivant, Nestlé..."

- Oh ! là, là, dit Pierre, c'est bien compliqué ! Mais je crois avoir trouvé : la direction dans laquelle se trouve B, c'est sûrement un des points cardinaux (nord, sud, est ou ouest) et je parie que le nom de ce point cardinal doit pouvoir se lire dans chacun des mots Brest, estivant et Nestlé.

Pierre avait raison... Quand ils eurent trouvé, Anne continua à lire : "Quand vous serez à B, allez à la construction C. Pour cela, faites d'abord le calcul suivant : divisez le nombre des heures d'une journée par le nombre d'as qu'il y a dans un jeu de cartes ; ensuite, divisez le nombre ainsi obtenu par le nombre des réacteurs de la Caravelle... le chiffre que vous trouverez est le nombre de kms qui, à vol d'oiseau, séparent C de B".

Les trois amis firent le calcul et, grâce à l'échelle de la carte, trouvèrent facilement C. Anne continua à lire le message :

"Maintenant, allez au château le plus proche de la DIBQFMMF (chapelle) et cherchez dans la DIFNJOFF".

- Ça, c'est un code, dit Pierre !
- Oui, continua Jacques, et DIBQFMMF, c'est le mot "chapelle" écrit en code. C est devenu D, H est devenu I, A est devenu B, etc... Reconstituons donc l'alphabet du code et nous traduirons facilement DIFNJOFF".

Quand ils eurent traduit, ils furent très étonnés... L'affaire leur parut grave et ils décidèrent d'aller sans tarder dans le château. Avant de partir, ils prirent des forces en mangeant un peu de chocolat Kohler, leur préféré. Puis, ils se mirent en route, et arrivés au château (un château abandonné), à l'endroit indiqué par le message, ils trouvèrent, sous une vieille pierre...

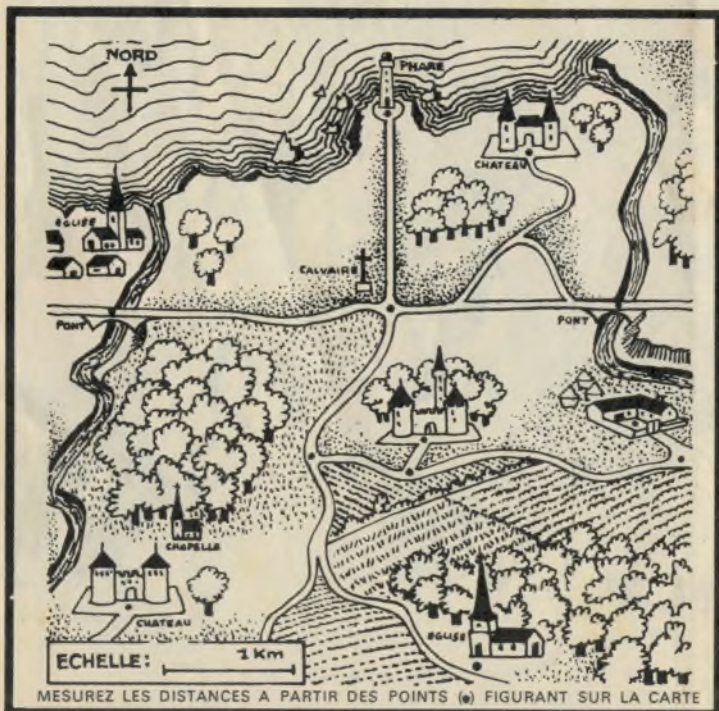
la semaine prochaine 2^e question

en attendant tâchez de trouver :

- Comment s'appelle A.
- Comment s'appelle B.
- Comment s'appelle C.
- Ce que veut dire DIFNJOFF.

Conservez soigneusement vos réponses, ne les envoyez pas maintenant ; nous vous indiquerons à la fin du concours comment nous les adresser.

Vous devez, avant la fin du concours, vous procurer 3 emballages de tablettes de chocolat Kohler (d'un poids minimum de 125 g), et découper le dessin des carrés de chocolat figurant sur chaque emballage pour le coller sur votre bulletin-réponse.





Catherine et JEAN-LUC

TEXTE DE ROSE DARDENNES DESSIN D. LORBEY

CE SOIR-LA, EN RENTRANT DE L'ÉCOLE...

Tu sais Maman, les jeunes fermiers du Clos? leur petit Philippe qui a six ans a raconté que son père, était malade...

La jeune femme est toute seule pour le travail des bêtes

???

Dis donc, Guilaine? Si j'allais lui donner un coup de main??

Je peux aller avec toi Papa? Je soignerais bien ses lapins, ses chèvres..

MAIS QUI LES A DEVANÇÉS

Tiens, mais???

On dirait qu'il y a déjà du monde?

BIENTÔT

Eh! bien, vous avez eu la même idée que nous, à ce que je vois?

Tant mieux donc: la Madeleine ne sera pas seule pendant la maladie d'André

D'accord, ce sera notre tour demain, et ne vous tourmentez pas Madeleine, on s'arrangera tous les trois pour ne pas vous laisser tomber!

Comment vous remercier mes amis?

LES ENFANTS, EUX, ONT TENDU L'OREILLE AUX DIRES DES GRANDS

Il paraît que la Madeleine a aussi des ennuis d'argent la maladie d'André, ça lui coûte cher

Puis, papa dit que leur tracteur n'est pas entièrement payé

LES GARÇONS, EUX ONT TROUVÉ LA SOLUTION:

Si on trouvait le trésor??

Dites, les gars? Vous nous voyez arrivant chez Madeleine avec cent mille francs pour le tracteur??

AUSSI, LE JEUDI SUIVANT...

Et puis... vous croyez qu'on va trouver le trésor ici plutôt que là??

Impossible d'aller plus profond: c'est encore gelé..

Y en a-t-il un, seulement?

C'est du rare, à cette saison! Nous les vendrons cher!

Nous, on en a trouvé un, de "trésor"!!

des pissenlits!..

Surtout épluchés..

L'IDÉE ÉTAIT BONNE EN ATTENDANT DE TROUVER UN TRÉSOR, ILS ONT RAMASSÉ DES PISSENLITS..

10frs 50, en tout!..

Avec ça, les gars, on aurait une boîte de caramels "comme ça"!

Gourmand, va! T'aimes pas mieux faire "les Cloches"?

BIENTÔT...

Bzzzzzzz

TOC!

Pour les œufs de Pâques de Philippe Les Cloches

Tant d'amitié... de délicatesse... Ça rechauffe le cœur. Mais... qui a fait cela?... Comment remercier??

Vous ne trouvez pas qu'on a eu une fameuse idée?

MYSTÈRE et...

bouldeGom

par claudé dubois
d'après les personnages de M. Cuvillier.



18. à suivre...

La Voix du Seigneur

VIE DE SAINT DOMINIQUE

Les saintes femmes se groupaient pour vivre en équipe une vie de prière. Des hommes vinrent bientôt se joindre à Dominique pour le seconder dans son œuvre de prédication. Le petit Dominique, qui autrefois jouait à la petite guerre et lançait ses camarades à l'assaut des collines de Caleruega, se trouva bientôt à la tête d'une armée pacifique levée contre l'hérésie. Il abrita ses premiers « frères » dans une maison de la ville de Toulouse ; mais, toujours soucieux de rester au service du Seigneur et de son Église, il décida de demander au Pape de bénir son entreprise.



Voici donc Dominique en route vers Rome. Le pape Innocent III était mort. C'était lui qui avait organisé les premiers pas de la « Prédication ». Son successeur, Honorius, aurait-il les mêmes dispositions à l'égard des « Prédicateurs » ? Dominique ne savait pas comment on accepterait sa requête et c'est avec une certaine crainte qu'il aborda la Ville Éternelle. Heureusement il se fit un ami en la personne du plus influent des cardinaux, Hugolin. Celui-ci reconnut tout de suite en Dominique une âme d'élite ; et aussi, un serviteur très humble du Seigneur. Dominique demandait qu'on approuve la règle des prédicateurs. Ce n'était pas par ambition humaine. La seule ambition de Dominique était d'annoncer la Vérité du Seigneur.

Le pape Honorius se laissa convaincre. Au cours d'un consistoire solennel, il apposa sa signature, ainsi que 18 cardinaux, au bas d'un parchemin. On y lisait que le Pape approuvait la règle des « frères prêcheurs » et bénissait leur ministère. Le cœur plein de joie, Dominique repassa les Alpes et s'en revint vers la Communauté de Saint-Romain, à Toulouse, où ses frères attendaient avec impatience son retour.

(A suivre.)



LES SEPT COLONNES DE THARSIIS

RÉSUMÉ. — Toulbazar est devenu empereur des Atlantes. Avec ses amis il s'attaque au repaire du traître Castapar.

PENDANT CE TEMPS.....

Vite.. Vite..



Bphph!.. Ça pèse !..

Je sais, noble vieillard infortuné. Mais encore un petit effort, et vous serez libre, hors de cette forteresse de la rébellion.



Il faut faire vite car notre ami Jordi est seul face à face avec vos féroces geoliers. Et des renforts peuvent survenir d'un instant à l'autre.



ATTENTION..ON VIENT!



Dansons joyeux, chantons en chœur
Dans la joie et la bonne humeur...
Dansons joyeux le fandango,
Le fandango des fans dingos !!!

..Le fandango des fans dingos !..
Ye'ye' yoyo !!!



Je sais, Monsieur Picotin...
Vous êtes très surpris, n'est-ce pas ?... Que voulez-vous...
Il leur faut une idole... C'est l'époque qui veut ça...



LA RÉVOLTE DE CASTAPAR AINSI MATÉE SUR UN AIR DE FANDANGO, L'ATLANTIDE, APRÈS DES SIÈCLES ET DES SIÈCLES DE VIE SOUS MARINE, S'APPRÊTE À RETROUVER L'AIR ET LE SOLEIL GRÂCE À LA PARTIE DE LEUR CONTINENT QU'UN SÉISME A FAIT RESURGIR AU-DESSUS DES FLOTS BLEUS.

Et un beau matin..

